

## Alignment to Maine’s Learning Results – World Languages Standards

### Voces® *Nostra storia ~ Livello 1 ~ Unità 1*

*Nostra storia, Livello 1* is an interactive Italian curriculum framework that was created based on the principles of Acquisition-Driven Instruction and Comprehensible Input. This framework includes the vocabulary, themes, stories, and activities you need to create your custom Italian curriculum. *Nostra storia, Livello 1* will take your students through a Novice-Mid level of proficiency and beyond. The standards-based, online program integrates communication and culture in a cohesive, all-in-one format accessible to students and teachers from any device.

This document illustrates how unit one in *Nostra storia, Livello 1* aligns to Maine’s Learning Results – World Languages Standards. If you have any questions, call 1-800-848-0256 or email [info@vocesdigital.com](mailto:info@vocesdigital.com).

<i>Unità 1: La mia vita a scuola</i>			
<b>A. Communication:</b> Students communicate in the target language.			
<b>A1. Interpersonal:</b> Students engage in simple conversations to provide and obtain information and to express feelings and emotions by creating simple sentences and/or strings of sentences.			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Racconto 2: Il messaggio di Alessia</i>	Interpersonal Writing: <i>Una conversazione con Marco</i>	Writing	I can communicate basic information about school supplies and my classes to another student.
<i>Racconto 4: Mamma mia, ho un test!</i>	Interpersonal Speaking: <i>Un test di matematica</i>	Speaking	I can talk about taking a test.
<i>Storia: Un’invasione al liceo scientifico!</i>	<i>Attività 3: Ascolta e rispondi</i>	Writing	I can respond appropriately to questions about a story.
Integrated Performance Assessment	Interpersonal Speaking	Speaking	I can have a conversation that will help me get to know a new friend.
<b>A2. Interpretive:</b> Students comprehend brief conversations, narratives, and recorded material in familiar contexts.			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Racconto 1: Ho bisogno di una matita!</i>	<i>Attività 1: Risposta multipla</i>	Reading	I can read a story about a student in Italy.
<i>Racconto 1: Ho bisogno di una matita!</i>	Interpretive Reading: <i>La Croce Rossa Italiana</i>	Reading	I can understand an article about school supplies.
<i>Racconto 2: Il messaggio di Alessia</i>	<i>Attività 1: Risposta multipla</i>	Reading	I can read a story about school supplies.
<i>Racconto 3: Una scuola</i>	<i>Attività 1: Vero o falso?</i>	Reading	I can read a story about

<i>molto strana</i>			a new student.
<i>Racconto 4: Mamma mia, ho un test!</i>	<i>Attività 1: Risposta multipla</i>	Reading	I can read a story about a test.
<i>Storia: Un'invasione al liceo scientifico!</i>	<i>Attività 1: Quale risposta è corretta?</i>	Reading	I can read a story about a student in Torino.
<i>Storia: Un'invasione al liceo scientifico!</i>	Interpretive Listening: <i>Le materie più amate e odiate dagli studenti</i>	Listening	I can understand most of what Italian students say about their most popular and unpopular classes.
<i>Ancora! Ancora!</i>	<i>Interviste: Maria</i>	Listening	I can understand some of what a person says about themselves.
<i>Ancora! Ancora!</i>	<i>Interviste: Christine</i>	Listening	I can understand some of what a person says about where they live.
Integrated Performance Assessment	Interpretive Reading	Reading	I can read, identify, and understand many words in an Italian class schedule.
<b>A3. Presentational:</b> Students use simple sentences and strings of simple sentences to produce short oral/signed and written presentations based on familiar topics.			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Racconto 3: Una scuola molto strana</i>	<i>Attività 2: Descrivi la foto</i>	Writing	I can write brief descriptions of story illustrations.
<i>Racconto 3: Una scuola molto strana</i>	Presentational Speaking: <i>Il primo giorno di lezione</i>	Speaking	I can say hello to my teacher and introduce myself.
<i>Racconto 4: Mamma mia, ho un test!</i>	Presentational Writing: <i>Le mie lezioni</i>	Writing	I can list my schedule of classes.
<i>Storia: Un'invasione al liceo scientifico!</i>	<i>Attività 2: Raccontami cosa succede</i>	Speaking	I can tell a story about an alien invasion at a school.
End-of-Unit Review and Assessment	<i>La mia storia!</i>	Writing	I can write an original story.
End-of-Unit Review and Assessment	<i>Raccontaci una storia originale</i>	Speaking	I can tell an original story.
Integrated Performance Assessment	Presentational Writing	Writing	I can write an email describing my classes.
<b>A4. Language Comparisons:</b> Students compare the target language with English in order to better understand language systems.			
Section	Title	Can-Do/Description	
<i>Racconto 1: Ho bisogno di una matita!</i>	<i>Vocabolario importante</i> Story script	Vocabulary	
<i>Racconto 1: Ho bisogno di una matita!</i>	<i>Nota di grammatica: un/una vs. il/la</i>	A, an, and the	
<i>Racconto 2: Il</i>	<i>Vocabolario importante</i>	Vocabulary	

<i>messaggio di Alessia</i>	Story script	
<i>Racconto 3: Una scuola molto strana</i>	Vocabolario importante Story script	Vocabulary
<i>Racconto 3: Una scuola molto strana</i>	<i>Nota di grammatica: La coniugazione</i>	Verb forms
<b>B. Cultures:</b> Students demonstrate an understanding of a culture(s) in which the target language is spoken.		
<b>B1. Practices and Perspectives:</b> Students describe practices of a culture(s) and perspectives of a culture(s) in which the target language is spoken.		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>Ancora! Ancora!</i>	<i>Il mondo attraverso le foto: Il Liceo Classico Cevolani Centro</i>	I can compare my school to a typical school in Italy.
<b>B2. Products and Perspectives:</b> Students identify and explain the significance of objects used in daily life, works of art, or historical artifacts that reflect the perspectives of a culture(s) in which the target language is spoken.		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>Ancora! Ancora!</i>	<i>Panorama: L'Università di Padova</i>	I can write about a panorama of an Italian university.
Integrated Performance Assessment	Interpretive Reading	I can compare a typical class schedule from Italy with one from my culture.
<b>B3. Comparisons with Own Culture:</b> Students recognize and compare perspectives related to products and practices of a culture(s) in which the target language is spoken to the cultural perspectives of the culture in which the student lives.		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>Storia: Un'invasione al liceo scientifico!</i>	Interpretive Listening: <i>Le materie più amate e odiate dagli studenti</i>	I can understand most of what Italian students say about their most popular and unpopular classes.
<i>Ancora! Ancora!</i>	<i>Il mondo attraverso le foto: Il Liceo Classico Cevolani Centro</i>	I can compare my school to a typical school in Italy.
Integrated Performance Assessment	Interpretive Reading	I can compare a typical class schedule from Italy with one from my culture.
<b>C. Connections:</b> Students expand their knowledge by connecting their study of a world language(s) with other content areas.		
<b>C1. Knowledge of Other Learning Results Content Areas:</b> Students apply information acquired in other learning results content areas to further their knowledge and skills in the target language.		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>Andiamo in Italia!</i>		Interpret a map of Italy
<b>C2. Distinctive Viewpoints:</b> Students locate authentic resources, available only through sources in the target language, and identify ideas about a culture(s) in which the target language is spoken.		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>Storia: Un'invasione al liceo scientifico!</i>	Interpretive Listening: <i>Le materie più amate e odiate dagli studenti</i>	I can understand most of what Italian students say about their most popular and unpopular

		classes.
<i>Ancora! Ancora!</i>	<i>Il mondo attraverso le foto: Il Liceo Classico Cevolani Centro</i>	I can compare my school to a typical school in Italy.
Integrated Performance Assessment	Interpretive Reading	I can compare a typical class schedule from Italy with one from my culture.
<b>D. Communities:</b> Students encounter and use the target language both in and beyond the classroom for personal enjoyment and lifelong learning.		
<b>D1. Communities:</b> Students demonstrate an understanding and use their knowledge of the target language to communicate with target language speakers, obtain information on familiar topics, and gain understanding of another culture(s).		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>Nella mia comunità</i>		I can use the Italian language both within and beyond my classroom to interact and collaborate in my community and the globalized world.
Can-Do Checklist		Setting personal language goals, self-assessment on Can-Do statements, and unit reflection

For more information about this or any other title, go to [VocesDigital.com](http://VocesDigital.com) or call 1-800-848-0256.

